



VÝROČNÍ ZPRÁVA

DĚTSKÉ MISIE ZA ROK 2010

„Budeme vyprávět budoucímu pokolení o Hospodinových chvályhodných činech, o mocných skutcích a divech, jež konal.“

Žalm 78, 4

Dětská misie (DM) je součástí mezidenominační, biblicky zaměřené světové organizace Child Evangelism Fellowship Inc., která po celém světě sdružuje křesťany usilující o naplnění třech základních cílů:

1. zvěstovat evangelium Pána Ježíše Krista dětem
2. vyučovat děti Božímu slovu
3. pomoci dětem najít místní sbor pro jejich další křesťanský život a růst.

Předkládáme Vám výroční zprávu, která hodnotí, jak se tyto neměnné a dlouhodobé cíle CEF dařilo naplňovat v České republice v roce 2010. Uvědomujeme si, že v oblasti misijní a duchovní práce se mnohé podstatné věci vůbec nedají měřit nebo dokumentovat. Přesto při pohledu zpět pocítujeme hlubokou vděčnost za mnoho věcí. Především za děti, které jsme mohli oslovit evangeliem, za nové Kluby Dobré naděje na různých místech naší země, za děti, které s námi absolvovaly tábory a víkendové pobyty, za nové absolventy kurzů a nové tituly literatury. Jsme vděční za spolupracovníky a dobrovolníky, kteří se podíleli na celé řadě činností a zvláště za ty, kteří se k nám v roce 2010 nově připojili. Velikou oporou nám byli vytrvalí modlitebníci a ochotní dárci ze všech koutů naší republiky. Naše poděkování patří také všem spolupracujícím církvím a organizacím, které sdílejí naši vizi oslovení dětí v ČR evangeliem a aktivně se podílejí na jejím naplňování.

1 KDO JSME

Dětská misie v České republice je součástí mezinárodní organizace Child Evangelism Fellowship Inc. (dále jen CEF), která působí ve 170 zemích světa, a která v loňském roce na celém světě oslovila více než 10 miliónů dětí. DM v České republice vyvíjí svoji činnost od roku 1991, dva roky jako federální organizace se sídlem v Bratislavě, od dubna 1993 již jako samostatná organizace v České republice. Dětská misie je registrována jako občanské sdružení bez členství.

Sídlo Dětské misie je v Příboře na Jičínské ulici č.p. 549. Zde má tato organizace svoji vlastní budovu, která slouží jako administrativní ústředí, školicí a výcvikové středisko s možností pobytů a bytem správců. V suterénu objektu je sklad a prodejna literatury, odkud se knižní tituly rozesílají po celé ČR.

Dětská misie sdružuje pracovníky a dobrovolníky s cílem zvěstovat evangelium dětem a pečovat o jejich duchovní růst. Působí jako mezidenominační organizace na celém území



České republiky. Ve spolupráci s registrovanými církvemi, které se ztotožňují s Vyznáním víry DM, zakládá a rozvíjí evangelizační aktivity mezi dětmi a zvláště se zaměřuje na děti, které ještě nikdy neslyšely evangelium.

Dětská misie spolupracuje s dalšími křesťanskými organizacemi, které společně vytvářejí širokou nabídku aktivit a činností pro děti ze sekulárního prostředí.

2 LIDÉ

V roce 2010 pracovali v DM na plný úvazek tyto pracovníci:

- **Ing. Zbyšek Šikula**, národní ředitel
- **Kateřina Moškořová**, koordinátorka korespondenčních kurzů a distribuce literatury
- **Ľubomír Čermák**, oblastní koordinátor pro Novojičínsko, správce centra DM
- **Petr Kohout**, oblastní koordinátor pro Liberecko

Na částečný úvazek v DM pracovali:

- **Renáta Šikulová**, administrativní pracovnice a účetní
- **Olga Kohoutová**, oblastní koordinátor pro Liberecko
- **Martina Čermáková**, lektor programů pro školy, překladatelka a korektorka literatury
- **Daniel Fér**, zaměstnán 4 měsíce na DPP
- **Zuzana Maroszová**, zaměstnaná 4 měsíce na DPP



DM spolupracuje s množstvím dobrovolníků, úzce pak s více než stovkou věřících lidí. Čtyři dobrovolníci byli zapojeni do korespondenčních kurzů, sedm dobrovolníků vyučovalo na kurzech EVD. Mnozí dobrovolníci vedou Kluby dobré naděje, úzkou spolupráci měla DM s dobrovolníky v Kynšperku nad Ohří, Jablonci nad Nisou, Cvikově, Valašském Meziříčí, Prostějově, Uničově, Příboře, Frýdku-Místku, Havířově-Suché, Albrechticích u Českého Těšína, Šenově, Oldřichovicích.

S Dětskou misí spolupracuje několik stálých externistů, mezi které mimo jiné patří:

- Karel Moškoř – předseda národní rady, organizátor a vedoucí na akcích (tábory, konference)
- Marcela Holubová, koordinátorka a lektorka kurzů „Efektivní vyučování dětí“
- Radmila Navrátilová, překladatelka z angličtiny
- Jan Matuška, administrátor IT (databáze, internetový obchod)

Na celkový chod DM a její hospodaření dohlíží Národní rada DM. Tvoří ji šest členů z různých křesťanských denominací:

- Karel Moškoř (SCEAV), předseda NR
- Irena Zemanová (KřSb), místopředsedkyně NR
- Marcela Holubová (ČCE)
- Milan Michalko st. (KřSb) do 05/2010
- Stanislav Kaczmarczyk (ČCE) do 05/2010
- Roman Neumann (CB) od 05/2010
- Daniela Niemczyková (SCEAV) od 05/2010
- Zbyšek Šikula (SCEAV), národní ředitel a statutární zástupce DM

Naše poděkování patří všem, kteří se jakýmkoli způsobem podíleli na vedení a práci Dětské misie, všem pracovníkům a obětavým dobrovolníkům.

3 FORMY PRÁCE

3.1 Přímá práce s dětmi

Kluby dobré naděje

Pravidelná týdenní setkání dětí během školního roku. Děti se učí biblické příběhy, verše, zpívají písně, povídají si o misi, hrají hry...

5-denní kluby

Letní evangelizační kluby pro děti probíhající obvykle venku 5 dní za sebou. Jednoduchý hodinový program, který má za cíl seznámit děti se zvěstí evangelia.

Korespondenční kurzy

Pomocí jednoduchých lekcí na pokračování, které jsou zasílány poštou, se může dítě seznámit se zvěstí evangelia. DM má k dispozici celkem 39 lekcí ve 4 kurzech.

Tábory dobré naděje

Letní týdenní tábory nabízené především dětem z Klubů dobré naděje a korespondenčních kurzů. Cílem je zvěstovat evangelium, ale také ukázat dětem na křesťanský život v praxi.

Jednorázové evangelizační akce

Různé jednorázové akce jako jsou např. Dny dětí, výlety, svátky, narozeniny jsou využívány k tomu, aby děti mohly uslyšet zvěst evangelia.

3.2 Pomoc v přímé práci s dětmi

- ✓ kurzy „Efektivní vyučování dětí – stupeň 1,2,3“ (v rozsahu cca 30 hodin o evangelizaci a duchovním růstu dětí)
- ✓ semináře, workshopy, prezentace služby DM, konference DM
- ✓ jednodenní či vícedenní školení dle požadavků učitelů – od předškoláků po dorost

3.3 Vydávání literatury

Literatura pro děti a učitele dětí se systematickým vyučováním z většiny známých biblických příběhů ze Starého a Nového zákona, věroučné lekce, misijní příběhy a praktické lekce s aplikacemi pro dnešní děti.

3.4 Podpora modlitebního úsilí

- ✓ zakládání malých modlitebních skupinek dospělých a dětí
- ✓ zveřejňování modlitebních námětů za děti a učitele na webu www.detskamisie.cz
- ✓ zasílání modlitebních dopisů jednotlivých pracovníků DM a Zpravodaje DM s aktuálními informacemi o činnosti a modlitebními potřebami

4 OBLASTI

Oblast Novojičínsko

Aktivity DM se rozvíjejí pod vedením oblastních koordinátorů – manželů Čermákových, kteří jsou zároveň správci centra DM v Příboře. Na činnost v oblasti dohlížela oblastní rada pod vedením br. Lumíra Andrassyho (Církev Nová naděje). Dalšími členy rady byli Marcela Holubová (ČCE), Ondřej Pavelka (BJB) a manželé Čermákoví.

Oblast Liberecko

Od roku 2009 se služba DM na Liberecku rozvíjí pod vedením oblastních koordinátorů, manželů Kohoutových. Těžištěm jejich práce jsou pravidelné Kluby dobré naděje pro děti a dorost, na které navazují tématická setkání (Velikonoce, Vánoce, párty kluby, výlety, ...). Manželé Kohoutovi se také podíleli na společných aktivitách DM – táborech, konferencích apod. Na podzim se v Jablonci nad Nisou poprvé uskutečnil kurz „Efektivní vyučování dětí – stupeň I.“ Důležitou součástí služby manželů Kohoutových je prezentace práce ve sborech v okolí, hledání, povzbuzování a příprava nových spolupracovníků a modlitebních partnerů.

Frýdek-Místek

Aktivity DM ve Frýdku-Místku se konají pod vedením manželů Moškořových. Jedná se zejména o Klub dobré naděje, pětidenní klub na sídlišti a příležitostné volnočasové aktivity, např. každoroční účast na akci města „Prázdniny ve městě“. Frýdek-Místek je rovněž centrem služby Korespondenčních klubů, manželé Moškořovi koordinují službu týmu spolupracovníků a aktivně si dopisují s mladými lidmi v rámci kurzu pro dorostence „Láska, chození, manželství.“

Těšínské Slezsko

V tomto regionu nemá DM pracovníka na plný nebo poloviční úvazek. Přesto je to region s největším počtem aktivních dobrovolných spolupracovníků – učitelů klubů, modlitebních partnerů a dárců. Účast na seminářích a kurzech DM v tomto regionu výrazně převyšuje celostátní průměr, za rok 2010 se na Slezsku uskutečnilo nejvíce prezentací služby DM ve sborech a návštěv u podporovatelů služby.

5 PŘÍMÁ PRÁCE S DĚTMI

Pracovníci a dobrovolní spolupracovníci Dětské misie v roce 2010 připravili a podíleli se na těchto programech pro děti:

- ✓ Kluby Dobré naděje – celkem 20 klubů na celém území ČR
- ✓ Pětidenní a třídní kluby v Jablonci nad Nisou a Příboře
- ✓ Přednášky Tomáše Graumanna („Dvakrát zachráněné dítě“) na 2 základních školách a na gymnáziu v Příboře
- ✓ Vánoční a velikonoční programy na školách na Novojičínsku, Liberecku a v Třinci – 10 základních škol, téměř 800 oslovených dětí
- ✓ Letní tábory – týdenní tábor pro 28 dětí a týdenní English camp pro 24 dorostenců
- ✓ tematické párty kluby v Příboře, Jablonci nad Nisou, Valašském Meziříčí, Kopřivnici a Libhošti
- ✓ Jednodenní programy pro děti a dorostence – „Motorkáři dětem“, „Příbor v koší“ (streetballový turnaj)
- ✓ víkendové pobyty pro děti v centru DM v Příboře

6 KORESPONDENČNÍ KLUBY

Navzdory pokračujícímu snižování počtu dětí, které si dopisují s korespondenty je zřejmé, že korespondenční kluby jsou významným nástrojem oslovení dětí v ČR. V porovnání s rokem 2009 více dětí dokončilo korespondenční kurz a více dětí také prostřednictvím této služby přijalo Pána Ježíše Krista jako svého Spasitele.

V evidenci za rok 2010 bylo 493 dětí, se kterými si dopisovalo pět korespondentů z Havířova, Frýdku-Místku, Jablunkvy a Chýnova. Korespondenti poslali dětem celkem 638 dopisů. Korespondenční kurz ukončilo 44 dětí, 7 dětí prostřednictvím této služby přijalo Pána Ježíše Krista jako svého Spasitele.

7 VYUČOVÁNÍ

V roce 2010 se uskutečnila celá řada vzdělávacích a prezentačních setkání s účastí pracovníků DM. Následující výčet je věnován pouze akcím, které byly DM přímo organizovány, nebo na kterých DM zajistila program:

Seminář pro prac. s dětmi ve Smilovicích	70 účastníků
Kurz EVD I. v Olomouci	7 studentů (tři víkendy)
Velikonoční seminář v Příboře	18 účastníků
Kurz EVD I. v Jablonci nad Nisou	12 studentů (dva víkendy)
Vzdělávací a výcvikový institut	4 studenti z ČR (6 týdnů)
Kurz EVD I. v Třinci	23 studentů (tři víkendy)
Celostátní konference DM v Praze	55 účastníků
Předvánoční setkání v Českém Těšíně	35 účastníků

V lednu 2010 se v centru DM v Příboře uskutečnilo setkání s dárci a modlitebními partnery DM za účasti téměř 70 osob.

V průběhu července a srpna 2010 se 4 studenti z České republiky zúčastnili první poloviny Vzdělávacího a výcvikového institutu DM, který se konal v Modre na Slovensku (Erika Mačová, Michaela Benešová, Slávka Číželová a Renáta Šikulová). Ředitel DM, Zbyšek Šikula, a členka Národní rady, Marcela Holubová, se na institutu podíleli jako jedni z vyučujících.

8 LITERATURA

V průběhu roku 2010 byly vydány následující tituly:

- ✓ lekce „Dívka, kterou nikdo neměl rád“
- ✓ lekce „Bez Boha na světě“
- ✓ lekce „Je satan skutečností?“
- ✓ vánoční lekce „Den před Štědrým večerem“
- ✓ táborový program na CD „Ester – Hvězda, o které se ti nezdá“
- ✓ Sady pracovních listů pro předškoláky „Stříhej, maluj a lep“ – SZ a NZ
- ✓ Podivuhodná kniha, 3. díl - pomůcka pro každodenní osobní ztišení pro děti ve věku od 7 do 12 let
- ✓ „Poznej Autora“ – cyklus pěti lekcí o Duchu svatém

Za velmi výhodných podmínek byl zakoupen profesionální software pro sazbu a grafickou úpravu dokumentů Adobe



InDesign CS5. S ohledem na skutečnost, že všechny tituly literatury CEF vznikající v Evropě a Spojených státech jsou v anglickém jazyce k dispozici v tomto formátu, nákup softwaru velmi usnadnil výrobu (lokalizaci) titulů v českém jazyce.

Prodej literatury a pomůcek je kromě prodejny v budově centra realizován při prezentacích služby, na kurzech, seminářích, konferencích a zejména prostřednictvím internetového obchodu na webové adrese: <http://obchod.detskamisie.cz>.

V roce 2010 byl realizován prodej literatury a dalších materiálů v celkové výši 204.578 Kč.

Zpravodaj Dětské misie vychází 3x ročně (na počátku roku, před letními prázdninami a na podzim) v nákladu 1.300 ks. Zpravodaj je zdarma rozeslán jednotlivcům, církvím a organizacím v ČR, zvětšuje se také



počet adres, na které je Zpravodaj zasílán elektronickou formou (70 adres).

V roce 2010 bylo vydáno a zasláno modlitebním partnerům celkem 8 modlitebních dopisů.

9 HOSPODAŘENÍ

Prostředky pro provoz DM jsou zajišťovány téměř výhradně z neveřejných zdrojů – od jednotlivců, církevních sborů, různých organizací a přátel Dětské misie. Rok 2010 byl opět ve znamení nárůstu pracovních úvazků, což znamenalo zejména zvýšení potřebného objemu finančních prostředků na mzdy a odvody. Jsme Pánu Bohu vděční za finanční obětavost dárců a za to, že v roce 2010 celých 90 % finančních prostředků pocházelo z ČR.

V následující tabulce naleznete přehled příjmů a výdajů v roce 2010:

Příjmy:	
Prodej literatury	204 578 Kč
Dary ze zahraničí (CEF)	195 605 Kč
Dary z ČR	1 236 170 Kč
Ostatní příjmy - kurzy, tábory...	227 072 Kč
Dotace města Příbor	28 000 Kč
Příjmy celkem:	1 891 425 Kč

Výdaje:	
Výdaje za literaturu	93 236 Kč
Mzdy a odvody	1 031 499 Kč
Provozní náklady	189 205 Kč
Propagace (Zpravodaj apod.)	52 153 Kč
Kancelářské potřeby, poplatky, poštovné	80 924 Kč
Cestovné	71 274 Kč
Kurzy, tábory, konference, ...	142 510 Kč
Ostatní výdaje	214 573 Kč
Výdaje celkem:	1 875 374 Kč

V roce 2010 byly provedeny dvě větší stavební úpravy v centru Dětské misie v Příboře:

1. V dubnu 2010 byla provedena výměna starých netěsnících oken v přízemí budovy (kanceláře a byt správců), což se v závěru roku příznivě projevilo na tepelné pohodě v místnostech a snížení nákladů na vytápění. Hodnota dodávky oken a osazení včetně žaluzií byla 44 287 Kč. Dodavatel oken z této částky poskytl slevu ve výši 18 000 Kč jako sponzorský dar.
2. V červnu a červenci 2010 byla položena zámková dlažba v prostoru mezi vchodem do budovy centra a příjezdovou komunikací. Zámková dlažba a svahové tvarovky byly darovány společností PRESBETON Nova, s. r. o. z Olomouce, náklady na realizaci pokládky včetně materiálu (kamenivo, betonová směs,...) dosáhly částky 23 625 Kč.

Kontrola účetnictví Dětské misie je prováděna průběžně na jednáních Národní rady (vždy za uplynulé čtvrtletí) a jednou ročně za uplynulý rok revizní komisí, která je jmenována Národní radou. Zápisy z jednání Národní rady a protokol o kontrole účetnictví je archivován v centru Dětské misie.

10 PODĚKOVÁNÍ

Naše poděkování patří především Bohu, který nás vedl a posiloval. Dotýkal se srdcí dětí, kterým jsme sloužili, i srdcí mnoha našich spolupracovníků na díle nesení evangelia a vyučování. S vděčností v srdci oslavujeme Boha za veškeré dílo, které mezi dětmi vykonal.

Děkujeme všem pracovníkům DM, externím spolupracovníkům a jejich rodinným příslušníkům za vykonanou práci.

Velmi si vážíme všech našich dobrovolných spolupracovníků, modlitebníků a dárců. Ti všichni v roce 2010 prokázali velkou obětavost. Zvláště chceme poděkovat členům Oblastní rady v Příboře, členům Národní rady DM, pracovnícím v korespondenčních klubech, pomocníkům v centru DM, učitelům a pomocníkům v Klubech dobré naděje na mnoha místech ČR, instruktorům na táborech, pobytech a všem dalším nejmenovaným spolupracovníkům.

Děkujeme také církevním a misijním organizacím, které s námi spolupracovaly, a které nám poskytly prostory pro nejrůznější aktivity. Dále chceme poděkovat církevním sborům a kazatelům z různých denominací a různých míst České republiky za každou formu podpory práce Dětské misie v České republice.

„Žijte v Kristu Ježíši, když jste ho přijali jako Pána. V něm zapuště kořeny, na něm postavte základy, pevně se držte víry, jak jste v ní byli vyučeni, znovu a znovu vzdávejte díky.“

Koloským 2, 6

Zprávu sestavil:



Ing. Zbyšek Šikula
národní ředitel

Zprávu kontroloval:



Karel Moškoř
předseda Národní rady